

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Clément Janequin (*ca.1485-1558*)

En m'en venant de veoir m'amye

à quatre voix



Four-line musical notation in common time (indicated by '3') and common key (indicated by a C-clef). The lyrics are repeated four times across the staves.

En m'en ve - nant de veoir m'a - my - e Bru - nette et

En m'en ve - nant de veoir m'a - my - e Bru - nette et

En m'en ve - nant de veoir m'a - my - e Bru - nette et

En m'en ve - nant de veoir m'a - my - e Bru - nette et

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The score consists of four systems of music, each starting with a measure number (7, 8, 8, 8) and ending with a repeat sign. The lyrics are written below the vocal line. The piano part includes vertical stems and horizontal bar lines.

7
bien jo - ly - e, Je ren - con - tray maul - gré ma vi - e U -

8
bien jo - ly - e, Je ren - con - tray maul - gré ma vi - e U -

8
bien jo - ly - e, Je ren - con - tray maul - gré ma vi - e U -

bien jo - ly - e, Je ren - con - tray maul - gré ma vi - e U -

14



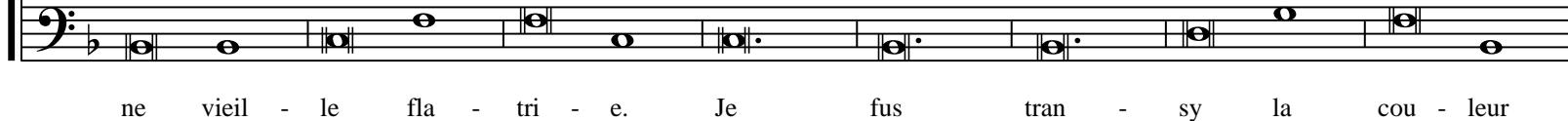
ne vieil - le fla - tri - e. Je fus tran - sy la cou - leur



ne vieil - le fla - tri - e. Je fus tran - sy la cou - leur



ne vieil - le fla - tri - e. Je fus tran - sy la cou - leur



ne vieil - le fla - tri - e. Je fus tran - sy la cou - leur

22

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time (indicated by '8') to 22/8 time at the beginning of the measure. The lyrics are written below each staff. The piano part is represented by a series of black dots on the staff, indicating harmonic changes.

de peur me mu - a, D'a - voir trou - vé cel - le qui bon vou -

de peur me mu - a, D'a - voir trou - vé cel - le qui bon vou -

de peur me mu - a, D'a - voir trou - vé cel - le qui bon vou -

de peur me mu - a, D'a - voir trou - vé cel - le qui bon vou -

31

The musical score consists of four staves, each representing a different voice part: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in common time (indicated by '8'). The vocal parts sing a repetitive phrase consisting of eight words: 'loir tu - a.', 'O la', 'faul - ce', 'fla - tre', 'vieil - le', 'ja - lou - si - e', and 'Maul -'. The vocal parts sing the first two words of the phrase, followed by a short pause, then repeat the entire phrase again. The vocal parts sing the first two words of the phrase, followed by a short pause, then repeat the entire phrase again. The vocal parts sing the first two words of the phrase, followed by a short pause, then repeat the entire phrase again. The vocal parts sing the first two words of the phrase, followed by a short pause, then repeat the entire phrase again.

loir tu - a. O la faul - ce fla - tre vieil - le ja - lou - si - e Maul -

8
loir tu - a. O la faul - ce fla - tre vieil - le ja - lou - si - e Maul -

8
loir tu - a. O la faul - ce fla - tre vieil - le ja - lou - si - e Maul -

Bass
loir tu - a. O la faul - ce fla - tre vieil - le ja - lou - si - e Maul -

39

Soprano: dic - te soit qui te cou va, Quant te fit si ordre et salle et

Alto: dic - te soit qui te cou va, Quant te fit si ordre et salle et

Tenor: dic - te soit qui te cou va, Quant te fit si ordre et salle et

Bass: dic - te soit qui te cou va, Quant te fit si ordre et salle et

47

Musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) and the bottom staff is for basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts sing in homophony, with lyrics in French. The basso continuo part provides harmonic support with sustained notes and bassoon entries.

si hon - ni - e Que le col ne se des - no - va. La mal - heu -

8

si hon - ni - e Que le col ne se des - no - va. La mal - heu -

8

si hon - ni - e Que le col ne se des - no - va. La mal - heu -

si hon - ni - e Que le col ne se des - no - va. La mal - heu -

54

Soprano vocal line lyrics:

reu - se ba - veu - se, men - teu - se tient main - te gens en ses a -

Harmonic voices (Alto, Tenor, Bass) lyrics:

reu - se ba - veu - se, men - teu - se tient main - te gens en ses a -

reu - se ba - veu - se, men - teu - se tient main - te gens en ses a -

reu - se ba - veu - se, men - teu - se tient main - te gens en ses a -

60

boys, Qu'el - le soit trai - né - e noy - é - e gril - lée ou bien pen -

8

boys, Qu'el - le soit trai - né - e noy - é - e gril - lée ou bien pen -

8

boys, Qu'el - le soit trai - né - e noy - é - e gril - lée ou bien pen -

boys, Qu'el - le soit trai - né - e noy - é - e gril - lée ou bien pen -

66

due en quel - que boys Ou e - xil - lés la faul - ce

8

due en quel - que boys ne. e - xil - lés la faul - ce

8

due en quel - que boys ne. e - xil - lés la faul - ce

Bass staff:

due en quel - que boys ne. e - xil - lés la faul - ce

73

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. Measure 73 begins with a vocal entry on the first staff. The lyrics are: "tron - gne qui tous - jours hongne et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra". The vocal line continues through measure 8, ending with "ne. et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra". The basso continuo staff at the bottom provides harmonic support throughout the vocal line.

tron - gne qui tous - jours hongne et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra

tron - gne qui tous - jours hongne et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra

tron - gne qui tous - jours ne. et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra

tron - gne qui tous - jours hongue et gron - gne, Puis chas - cun pour - ra

80

The musical score consists of four staves, each representing a different voice part: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in common time (indicated by '8'). The key signature is one flat. The vocal parts are synchronized, with each voice providing a different note for each syllable of the lyrics. The lyrics are: "sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne. Puis chas - cun". The vocal parts are represented by black dots on the staff lines, with some dots having stems or dots above them.

sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne. Puis chas - cun

8

sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne. Puis chas - cun

8

sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne. Puis chas - cun

Bass

sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne. Puis chas - cun

88

pour - ra sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne.

8

pour - ra sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne.

8

pour - ra sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne.

Bass clef

pour - ra sans ver - gon - gne Jou - er a sa mi - gnon - ne.